

Urbanisierung ist Ausbreitung städtischer Lebensform. Auf der ganzen Welt wachsen städtische Strukturen in einer Geschwindigkeit, die oft keine Planung zulässt. Die Städte werden mit ihren Entwicklungsstrategien für die Zukunft den Klimawandel wesentlich mitbestimmen: Ihr Umgang mit demographischen Herausforderungen, mit Mobilität und Verkehr, ihre Bebauungsstrukturen und Vernetzung mit Umland und Naturräumen entscheiden mit über die zukünftige Lebensqualität unserer Städte.

**Welche Auswirkungen haben technische, ökonomische und soziale Umbrüche auf Städte? Wie kann sich die Branche Bau mit Blick auf wachsende Märkte im Ausland auf diese Herausforderungen einstellen? Welche erfolgreichen Strategien gibt es? Wie kann die Vernetzung gefördert und flankiert werden, um wichtige und auch schwierige Märkte gemeinsam zu erschließen?**

Diese und andere Fragen diskutieren erfahrene Unternehmer und Freiberufler der Baubranche auf dem **2. Außenwirtschaftstag Architektur, Planen und Bauen** am 19.2. im Auswärtigen Amt in Berlin. In thematisch und geografisch konzipierten Workshops erörtern Experten aus der Wertschöpfungskette Bau internationale „**Urbane Herausforderungen**“. Die Veranstaltung fördert das konstruktive und kooperative Zusammenwirken von Politik und Wirtschaft und bietet der Branche die Möglichkeit, strategische Allianzen innerhalb der Wertschöpfungskette zu bilden.

2. Außenwirtschaftstag  
Architektur, Planen und Bauen  
„**Urbane Herausforderungen**“  
am 19. Februar 2013 im Auswärtigen Amt, Berlin

Weltsaal und Außenministersäle  
Eingang Unterwasserstraße 10  
11013 Berlin

Anmeldung:  
Eine Anmeldung ist erforderlich. Die Veranstaltung ist kostenfrei.  
Bitte bringen Sie einen Lichtbildausweis zum Einlass mit.  
Mail: 403-s@diplo.de oder Fax: 030. 1817 53853

Veranstalter:



Tragende Institutionen:  
Bund Deutscher Architekten BDA  
Bundesarchitektenkammer, Netzwerk Architekturexport NAX  
Hauptverband der Deutschen Bauindustrie  
Verband Beratender Ingenieure  
Zentralverband Deutsches Baugewerbe

Partner:



2. Außenwirtschaftstag  
Architektur,  
Planen und Bauen

**URBANE  
HERAUS-  
FORDE-  
RUNGEN**

19.02.2013

Auswärtiges Amt,  
Berlin

09:00 Uhr, Weltsaal

## **Eröffnung**

Dr. Guido Westerwelle, Bundesaußenminister

Jan Mücke, Parlamentarischer Staatssekretär im  
Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Hans-Joachim Otto, Parlamentarischer Staatssekretär im  
Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

10:00 Uhr, Weltsaal

## **Podiumsdiskussion:**

### **„Globale Herausforderung Urbanität“**

Moderation: Dr. Tillman Prinz, Bundesarchitektenkammer

Olaf Hoffmann, Dorsch Holding GmbH  
Robert Smith, Adolf Lupp GmbH & Co. KG  
Eimert Los, HOCHTIEF Solutions AG  
Dita Leyh, ISA Stadtbauatelier  
Ute Weiland, Alfred Herrhausen Gesellschaft

11:00 Uhr

Kaffeepause

11:30 – 12:45 Uhr, Rathenau-Saal

## **Workshop I: „Verkehr und Mobilität“**

Moderation: Dr.-Ing. Heinrich Best, Verband Beratender Ingenieure

Prof. Dr.-Ing. Felix Huber, Universität Wuppertal  
Hinrich Brümmer, ETC Transport Consultants GmbH  
Hans-Peter Conraths, STRABAG International GmbH  
Jürgen Zschornack, K + P Architekten und Stadtplaner GmbH

11:30 – 12:45 Uhr, Stresemann-Saal

## **Workshop II: „Energie und Klima“**

Moderation: RA Lutz Pollmann, Baugewerbliche Verbände NRW

Peter Laubenstein, Schwenk Zement KG  
Joachim Schnurr, GFA Consulting Group  
Dr. Roland Gärber, BILFINGER Construction GmbH  
Bibiana Zapf, Ingenhoven Architects (angefragt)  
Marcel Gröpler, Lindner Group KG  
Corinne Abele, Germany Trade & Invest

11:30 – 12:45 Uhr, Adenauer-Saal

## **Workshop III: „Stadt und Lebensqualität“**

Moderation: Corinna Seide, Bundesarchitektenkammer

Charlotte Juhl-Koch, Jürgen Koch, Koch Architekten  
Bettina Dittemer, atelier 4d Architekten  
Peter Noack, HOCHTIEF Solutions AG  
Prof. Pi de Bruijn, CIE Architects  
Prof. Dr. Peter Herrle, TU Berlin (angefragt)  
Dr. Roman Rupp, Deutsche Rockwool

11:30 – 12:45 Uhr, Willy-Brandt-Saal

## **Workshop IV: „Wasser und Abfall“**

Moderation: Dr.-Ing. Joachim Knüpfer, Verband Beratender Ingenieure

Sven Tewes, Nord Bohr und Brunnenbau GmbH  
Dr.-Ing. Jürgen Wummel, Sachsen Wasser GmbH  
Peter Amler, BAUER Water GmbH  
Gerhard Hauber, Atelier Dreiseitl (angefragt)  
Hinrich Thölken, Auswärtiges Amt

11:30 – 12:45 Uhr, Weltsaal

## **Forum I: „Erfolgreich ins Ausland – Informationsbeschaffung und Wissenstransfer“**

Moderation: Dr. Thomas Welter, Bund Deutscher Architekten BDA

Heinz G. Rittmann, Baugewerbliche Verbände  
Olaf Hoffmann, Dorsch Holding GmbH  
Gerhard Brand, AS & P – Albert Speer & Partner GmbH  
Alexander Köhler,  
AIC Internationale Versicherungs- und Rückversicherungsmakler  
Dirk Oster, UNIT Versicherungsmakler GmbH  
Prof. Dr.-Ing. Bert Bielefeld, Universität Siegen  
Dr. Joachim Richter, Project Finance International

12:45 Uhr

Mittagspause

14:15 – 15:30 Uhr, Rathenau-Saal

## **Workshop V: „MENA“**

Moderation: Auswärtiges Amt

Thomas Hein, Eggersmann Gruppe  
Burkhard Junker, OBERMEYER Planen + Beraten GmbH  
Thomas Lücking, Gerber Architekten international GmbH  
Thomas Willemeit, GRAFT Gesellschaft von Architekten mbH  
Prof. Dr.-Ing. Jörg Schlaich, schlaich bergemann und partner gmbh  
Dr. Nicolai Ritter, CMS Hasche Sigle

14:15 – 15:30 Uhr, Stresemann-Saal

## **Workshop VI: „MOE“**

Moderation: Auswärtiges Amt

Michael Temme, Temme Bau GmbH & Co. KG  
Stefan Steinbacher, STEINBACHER-CONSULT  
Erasmus Eller, Eller + Eller Architekten GmbH  
Ullrich Umann, Germany Trade & Invest  
Peter Knoch, Ernst & Young Moscow Real Estate

14:15 – 15:30 Uhr, Adenauer-Saal

## **Workshop VII: „Westeuropa“**

Moderation: Auswärtiges Amt

Norbert Schwarz, Norbert Schwarz Bedachungen GmbH  
Kuno Schallenberg, Lahmeyer International GmbH  
Martin Sobota, cityfoerster architecture + urbanism  
Gerhard Steyer, VHV Allgemeine Versicherung AG  
Prof. Thomas Brandin, ANDREAS STIHL AG & Co. KG (angefragt)

14:15 – 15:30 Uhr, Willy-Brandt-Saal

## **Workshop VIII: „Indien“**

Moderation: Auswärtiges Amt

Christoph Hemming, MC Bauchemie Müller GmbH + Co. KG  
Wolfgang Priedemann, priedemann fassadenberatung GmbH  
Eva Walter, DGI Bauwerk Gesellschaft von Architekten mbH  
Athmane Lakhlifi, Miele  
Albrecht Fischer, Robert Bosch GmbH

14:15 – 15:30 Uhr, Weltsaal

## **Forum II: „Lateinamerika“**

Moderation: Auswärtiges Amt

Robert Smith, Adolf Lupp GmbH & Co. KG  
Michael Schleusener, BDC Dorsch Consult  
Dr. Claudia Feix, IVU Traffic Technologies AG  
Pedro Moreira, Nedelykov Moreira Architekten  
Thomas Pfeiffer, Lanxess Deutschland GmbH

16:00 Uhr, Weltsaal

## **„Lessons Learned“**

Moderation: Dr. Tillman Prinz, Bundesarchitektenkammer

Heinz G. Rittmann, Baugewerbliche Verbände  
Dr.-Ing. Heinrich Best, Verband Beratender Ingenieure  
Dr. Volker Berresheim, Auswärtiges Amt  
Dr. Thomas Welter, Bund Deutscher Architekten BDA  
Corinna Seide, Bundesarchitektenkammer  
Dr. Peter Reuss, Bundesministerium für Verkehr, Bau und  
Stadtentwicklung  
Hans-Wolfgang Busch, Bundesministerium für Wirtschaft und  
Technologie (angefragt)

17:30 Uhr – 19:00 Uhr

Sie sind im Anschluss herzlich zu einem Glas Wein eingeladen.